

Formulár s podpisom pre program

Číslo zmluvy MBA/MBSA	U6555483	SGN-	
Číslo zmluvy	5358019		

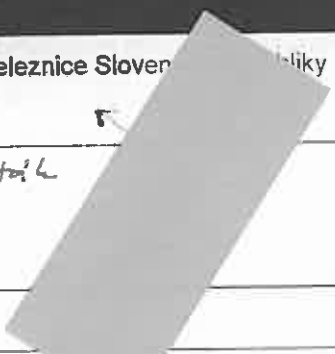
Poznámka: Uvedte príslušné aktívne čísla priradené dokumentom nižšie. Spoločnosť Microsoft vyžaduje, aby tu bolo uvedené aktívne priradené číslo alebo aby bolo uvedené v zozname nižšie ako nové.

Na účely tohto formulára môže termín „zákazník“ znamenať podpisujúci subjekt, zúčastnenú afiláciu, vládneho partnera, inštitúciu alebo inú stranu uzatvárajúcu multilicenčnú zmluvu na program.

Tento formulár s podpisom a všetky zmluvné dokumenty uvedené v nasledujúcej tabuľke sa uzatvárajú medzi zákazníkom a afiláciou spoločnosti Microsoft, ktorá ich podpisuje, odo dňa účinnosti uvedeného nižšie.

Zmluvný dokument	Číslo alebo kód
Registračný formulár afilácie pre program Select Plus	X20-02504

Svojimi podpismi nižšie zákazník a afilácia spoločnosti Microsoft súhlasia, že (1) dostali, prečítali si a rozumejú zmluvným dokumentom uvedeným vyššie vrátane akýchkoľvek webových stránok alebo dokumentov zahrnutých odkazom a akýmkoľvek dodatkom týchto dokumentov a (2) súhlasia s tým, že budú viazaní podmienkami všetkých týchto dokumentov.

Zákazník	
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*	Železnice Slovenskej republiky
Podpis*	
Meno a priezvisko (tlačeným)*	Ing. Vladimír Čupčák
Funkcia (tlačeným)*	generálny riaditeľ
Dátum podpisu*	23.12.2011
Daňové identifikačné číslo	7020480121

Afilácia spoločnosti Microsoft	
Microsoft Ireland Operations Limited	
IČ DPH	
Podpis	
Meno a priezvisko (tlačeným)	
Funkcia (tlačeným)	
Dátum podpisu (dátum podpisu afiláciou spoločnosti Microsoft)	
Deň účinnosti (môže sa odlišovať od dátumu podpisu spoločnosťou Microsoft)	04/01/2012

Microsoft
Microsoft Ireland Operations Ltd.
04 JAN 2012
Hector Alemany
Duly Authorised on behalf of
Commercial Customer Operations

Symbol * označuje informácie, ktoré musia byť uvedené

Voliteľný 2. podpis zákazníka alebo podpis sprostredkovateľa (ak existuje)

Zákazník
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*
Podpis* _____
Meno a priezvisko (tlačeným)*
Funkcia (tlačeným)*
Dátum podpisu*

Sprostredkovateľ
Obchodné meno alebo názov subjektu (právnickej osoby)*
Podpis* _____
Meno a priezvisko (tlačeným)*
Funkcia (tlačeným)*
Dátum podpisu*

Ak zákazník vyžaduje fyzické médiá, dodatočné kontakty alebo nahlásil viaceré predchádzajúce prihlášky, priložte príslušné formuláre k tomuto formuláru s podpisom. Ak nebude priložený formulár s požiadavkou médií, nebudú zaslané žiadne fyzické médiá.

Po podpise tohto formulára zákazníkom ho odošlite spoločne so zmluvnými dokumentmi partnerskému kanálu zákazníka alebo account manažérovi spoločnosti Microsoft, ktorý ich musí odoslať na nasledujúcu adresu. Keď bude formulár s podpisom v úplnosti spracovaný spoločnosťou Microsoft, zákazník dostane kópiu ako potvrdenie.

Microsoft Ireland Operations Limited
Atrium Building Block B
Carmenhall Road
Sandyford Industrial Estate
Dublín 18, Írsko
Attention: EOC Program Operations Dept.

Pripravil(-a): Juraj Molnar

jurajm@bsp.sk

Formulár registrácie afilácie pre program Select Plus

Typ registrácie <i>Vyplni predajca</i>	Ďalšia sesterská spoločnosť	Typ organizácie <i>Vyplni predajca</i>	Podnikové
Verejne zákaznicke číslo Doplnkovej afilácie (PCN) <i>Vyplni predajca</i>	AD300787	Verejne zákaznicke číslo Hlavnej afilácie (PCN) <i>Vyplni predajca</i>	B90D12AD
Oprávňujúca zmluva <i>Vyplni predajca</i>		Zmena mesiaca výročia afilácie <i>Vyplni predajca</i>	Január
Číslo zmluvy <i>Vyplni spoločnosť Microsoft alebo predajca</i>	5358019		

Registráciou registrovaná afilácia prijíma a súhlasí, že bude viazaná podmienkami zmluvy a všetkých príslušných príloh („zmluva“), a bude môcť získať licencie a služby v súlade so zmluvou. Ak registrovaná afilácia vyberie vyššie iný typ organizácie ako „Obchodná“, potom formulár pre oprávnený subjekt štátnej správy a definícia oprávneného používateľa v oblasti vzdelávania sú do tejto zmluvy zahrnuté odkazom. Nachádzajú sa na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.

Táto registrácia je platná od prijatia spoločnosťou Microsoft až do jej ukončenia. Registrovaná afilácia dostane oznámenie o prijatí potvrdzujúce dátum účinnosti tejto registrácie. Spoločnosť Microsoft smie odmietnuť prijať registráciu, ak na to bude mať obchodné dôvody. Každá zo zmluvných strán smie ukončiť túto registráciu z akéhokoľvek dôvodu písomnou výpoveďou so 60-dňovou výpoveďnou lehotou. Ukončením tejto registrácie sa zruší možnosť registrovanej afilácie predkladať objednávky na základe zmluvy.

Licencie na oprávňujúce systémy. Všetky licencie na operačné systémy poskytované na základe tohto programu sú iba licenciami na upgrade. *Na základe tohto programu nie sú dostupné žiadne licencie na plnú verziu operačného systému.* Ak registrovaná afilácia vyberie upgrade počítačového operačného systému Windows, všetky kvalifikované počítače, v ktorých bude registrovaná afilácia prevádzkovať upgrade počítačového operačného systému Windows, musia mať licenciu na prevádzkovanie jedného z oprávňujúcich operačných systémov uvedených v zozname produktov na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Vylúčenia podliehajú zmenám po vydaní nových verzií systému Windows.

Ak chce registrovaná afilácia preinštalovať upgrade počítačového operačného systému Windows prostredníctvom tretej strany, musí potvrdiť, že získala licencie na oprávňujúci operačný systém. Podrobné informácie nájdete v zozname produktov.

1. Informácie o základnej kontaktnej osobe.

Registrovaná afilácia musí určiť osobu vo svojej organizácii, ktorá bude slúžiť ako základná kontaktná osoba. Táto kontaktná osoba bude tiež správcom on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a bude môcť iným osobám poskytovať prístup on-line.

Obchodné meno alebo názov subjektu* Železnice Slovenskej republiky

Meno Atila a priezvisko Balogh kontaktnej osoby*

E-mailová adresa kontaktnej osoby* Balogh.Atila@zsr.sk

Ulica* Železničná 1

Mesto* Čierna nad Tisou, PSČ* 076 43

Štát* Slovensko

Telefón* +421 56 229 2526, fax

2. Kontaktná osoba pre zasielanie oznámení a správca on-line.

T tejto osobe budú zasielané oznámenia týkajúce sa zmluvy. Bude tiež správcom on-line pre Centrum služieb pre multilicencie a bude môcť iným osobám poskytovať prístup on-line.

Rovnaká ako základná kontaktná osoba
Obchodné meno alebo názov subjektu* Železnice Slovenskej republiky
Meno Attila a priezvisko Balogh kontaktnej osoby*
E-mailová adresa kontaktnej osoby* Balogh.Atila@zsr.sk
Ulica* Železničná 1

Mesto* Čierna nad Tisou, PSČ* 076 43

Štát* Slovensko

Telefón* +421 56 229 2526, fax

Ide o tretiu stranu (nie o registrovanú afiláciu). Upozornenie. Tejto kontaktnej osobe budú zasielané osobné údaje o registrovanej afilácii.

3. Voľba jazyka.

Vyberte jazyk pre oznámenia. Slovenčina

4. Údaje o predajcovi.

Verejné zákaznicke číslo predajcu („PCN“) 52742

Názov spoločnosti predajcu* BSP Software Distribution a.s.

Ulica (poštové priečinky sa neakceptujú)* Prepoštská 8

Mesto* Bratislava, PSČ* 811 01


Štát* Slovensko

Meno a priezvisko kontaktnej osoby* Juraj Molnar

Telefón* 00421 2 5443 0017, fax

E-mailová adresa kontaktnej osoby* jurajm@bsp.sk

Podpisom potvrdzujete, že údaje sú správne.

Meno predajcu*	BSP Software Distribution a.s.
Podpis*	
Meno a priezvisko kontaktnej osoby*	Peter Amzier
Titul (tlačítko)	
Dátum*	27-12-2011

Zmena predajcu. Ak sa spoločnosť Microsoft alebo predajca rozhodne nepokračovať vo vzájomnej obchodnej spolupráci, registrovaná afilácia si musí vybrať iného predajcu. Ak sa registrovaná afilácia alebo predajca rozhodne ukončiť vzájomný vzťah, iniciatívna zmluvná strana to musí oznámiť spoločnosti Microsoft a druhej zmluvnej strane vo formulári poskytnutom spoločnosťou Microsoft najmenej 90 dní pred dátumom nadobudnutia účinnosti zmeny.

5. Doplnkové kontaktné údaje.

Kontaktná osoba zákazníka pre zasielanie oznámení uvedená vyššie je hlavná kontaktná osoba pre správcovskú a inú komunikáciu. Pomocou formulára s doplnkovými kontaktnými údajmi však zákazník môže uviesť ďalšie kontaktné osoby.

6. Voľba členstva v programe Software Assurance.

Každá registrovaná afilácia môže mať oprávnenie na získanie ďalších výhod v rámci programu Software Assurance. Voľbou členstva v programe Software Assurance nižšie sa registrovaná afilácia zaväzuje, že minimálne jeden rok bude zahŕňať krytie Software Assurance do každej oprávnenej objednávky a že bude krytie Software Assurance udržiavať pre všetky kópie produktov licencovaných na základe tohto programu aspoň z jednej skupiny produktov.

Skupiny produktov	Áno	Nie
Aplikácie	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Systemy	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Servery	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Poznámka: Ak označíte možnosť „Áno“, objednávky bez Software Assurance nebudú akceptované.

Platí iba po priložení k formuláru s podpisom

Zmluva Select Plus

Obsah

1.	Definície.....	1
2.	Ako funguje program Select Plus License.	2
3.	Ako stanoviť cenovú hladinu.....	2
4.	Udelenie licencie – na prevádzkovanie akého softvéru majú registrované afilácie licenciu.	3
5.	Platnosť práv na používanie produktov.....	4
6.	Spôsob objednávania licencií na produkty.	4
7.	Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.	6
8.	Prevod a zmena priradenia licencií.	6
9.	Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.	8
10.	Ako predĺžiť účinnosť objednávky.....	8
11.	Rôzne.....	9

Táto zmluva Microsoft Select Plus sa uzatvára medzi subjektmi uvedenými vo formulári s podpisom.

Dátum účinnosti. Dátumom účinnosti tejto zmluvy je dátum účinnosti prvého formulára registrácie afilácie alebo dátum, ku ktorému spoločnosť Microsoft prijme túto zmluvu, a to skorší z týchto dátumov.

Táto zmluva pozostáva z (1) týchto podmienok a požiadaviek a formulára s podpisom, (2) podmienok zmluvy Microsoft Business alebo zmluvy Microsoft Business and Services Agreement (ďalej „rámcová zmluva“) uvedenej vo formulári s podpisom, (3) zoznamu produktov, (4) práv na používanie produktov vzťahujúcich sa na produkty licencované na základe tejto zmluvy, (5) akejkoľvek registrácie afilácie uzatvorenej na základe tejto zmluvy a (6) akejkoľvek objednávky predloženej na základe tejto zmluvy. V prípade, že zákazníkom je oprávnený subjekt štátnej správy, podmienky dodatku pre oprávnený subjekt štátnej správy sú do tejto zmluvy zahrnuté odkazom.

Zmluvné strany súhlasia s tým, že budú viazané podmienkami tejto zmluvy, a zákazník prehlasuje, že je subjektom, ktorý prijal rámcovú zmluvu, alebo je afiliáciou tohto subjektu.

Podmienky a požiadavky

Informácie o súhrnoch článkov zmluvy. Niektoré články tejto zmluvy majú na začiatku súhrn. Tieto súhrny sú určené na zjednodušenie orientácie a nie sú súčasťou zmluvy. Ak je ktorýkoľvek súhrn v rozpore s článkom, ktorý sumarizuje, bude záväzne platiť príslušný článok zmluvy a nie dany súhrn.

1. Definície.

V tejto zmluve „zákazník alebo afilácia zákazníka“ znamená subjekt, ktorý uzavrel túto zmluvu so spoločnosťou Microsoft predložením formulára registrácie afilácie, a „spoločnosť Microsoft“ znamená subjekt spoločnosti Microsoft, ktorý uzavrel túto zmluvu prijatím registrácie zákazníka. Výrazy „afilácia“, „dostupný“, „vlastníctvo“, „produkt“, „zoznam produktov“, „prevádzkovať“ a „používať“ majú význam podľa definície v príslušnej rámcovej zmluve. Okrem toho platia nasledujúce definície:

„Licencia“ znamená pre ktorýkoľvek z produktov uvedených v zozname produktov (vrátane štandardných licencií a upgradov počítačových operačných systémov) právo na prevádzkovanie objedanej verzie produktu.

„L&SA“ znamená licenciu a Software Assurance pre ktorýkoľvek objednaný produkt.

„Objednávka“ znamená dokument, ktorý zákazník alebo afilácia zákazníka predkladá na základe tejto zmluvy s cieľom získať licencie alebo služby.

„Oprávňujúca zmluva“ znamená (1) prihlášku Enterprise na základe samostatnej zmluvy Microsoft Enterprise alebo (2) prihlášku Enterprise Subscription na základe zmluvy Microsoft Enterprise Subscription, alebo zmluvu Select.

„Registrovaná afilácia“ znamená subjekt (zákazníka alebo ktorúkoľvek z afiliácií zákazníka) uvedený vo formulári registrácie afilácie prijatou spoločnosťou Microsoft na základe tejto zmluvy.

„Predajca“ znamená hlavného predajcu, ktorého v rámci tohto programu autorizovala spoločnosť Microsoft na predaj licencií na území registrovanej afilácie.

„Software Assurance“ znamená ponuku anuity poskytujúcu práva na nové verzie a iné výhody týkajúce sa produktov, ako je uvedené v zozname produktov.

2. Ako funguje program Select Plus License.

Súhrn: V rámci programu Select Plus môže zákazník a jeho registrované afilácie nadobúdať licencie na produkty za zvýhodnené ceny v závislosti od množstva nakúpených licencií. Počas doby účinnosti zmluvy dostávajú registrované afilácie originálne kópie produktov a smú vytvárať a prevádzkovať toľko kópií, koľko si želajú, pod podmienkou, že budú predkladať mesačné objednávky pre takéto kópie prostredníctvom svojho predajcu.

Program Select Plus License umožňuje registrovaným afiliáciám nadobúdať licencie a služby za zvýhodnené ceny. Zákazník a afilácia zákazníka sa môžu zúčastniť tohto programu, ak zákazník alebo afilácia zákazníka (1) predloží objednávku spĺňajúcu podmienky pre počiatočné minimálne objednávané množstvo, (2) určí a zachová aspoň jednu aktívnu oprávňujúcu zmluvu alebo (3) určí zmluvu s minimálnym objednávaným množstvom zakúpeným počas 12 mesiacov pred dátumom účinnosti tejto zmluvy.

Služby on-line sa poskytujú ako predplatné služby a podliehajú jedinečným podmienkam stanoveným v právach na používanie produktov a zozname produktov.

3. Ako stanoví cenovú hladinu.

Súhrn: Cenová hladina zákazníka pre jednotlivé skupiny produktov závisí od počtu zakúpených produktov v rámci danej skupiny. Cenové hladiny sa budú každoročne posudzovať pri príležitosti výročia tejto zmluvy.

- a. **Stanovenie cenových hladín.** Každý ponúkaný produkt má priradenú bodovú hodnotu v zozname produktov a je priradený do skupiny produktov. Cenová hladina pre každú zo skupín bude založená na počte bodov získaných (1) za všetky objednávky v danej skupine od všetkých registrovaných afiliácií, (2) prostredníctvom oprávňujúcej zmluvy alebo (3) počas 12 mesiacov pred dátumom účinnosti tejto zmluvy. Cenová hladina zákazníka pre príslušnú skupinu sa vzťahuje na nákupy produktov uskutočňované všetkými registrovanými afiliáciami na základe tejto zmluvy. Cena, ktorú bude spoločnosť Microsoft fakturovať predajcovi, bude závisieť od cenovej hladiny zákazníka platnej pre skupinu objednávaného produktu. Cenovej hladine zákazníka sa priradí najväčšia zľava dostupná v závislosti od aktuálnych objednávok na základe tejto zmluvy alebo od oprávňujúcej zmluvy.
- b. **Úvodná cenová hladina zákazníka.** Úvodná cenová hladina zákazníka sa stanoví na základe jeho oprávňujúcej zmluvy (ak existuje) alebo celkového počtu bodov za skupinu produktov, ktoré si zákazník zakúpil počas 12 mesiacov pred predložením formulára registrácie afilácie. Pri registrácii afilácie sa cenová hladina stanoví podľa cenovej hladiny zákazníka.
- c. **Úpravy cenových hladín.** V závislosti od nákupov uskutočnených zákazníkom alebo registrovanými afiliáciami počas doby účinnosti od posledného výročia môže zákazník získať dostatočný počet bodov na dosiahnutie cenových hladín poskytujúcich väčšie zľavy. V takom prípade sa nová cenová hladina bude vzťahovať na prvú objednávku oprávňujúcu zákazníka na ďalšiu cenovú hladinu a na následné objednávky (ak sa nevykonajú úpravy uvedené nižšie).

Cenová hladina zákazníka pre každú skupinu sa bude každoročne posudzovať pri príležitosti výročia zmluvy a závisí od počtu bodov získaných všetkými registrovanými afiliáciami počas predchádzajúceho roku doby účinnosti. Ak je počet bodov získaných počas predchádzajúcej doby účinnosti menší ako minimálny počet požadovaný pre aktuálnu cenovú hladinu zákazníka, spoločnosť Microsoft upraví cenovú hladinu o jednu hladinu nadol.

Ak zákazník nezachová oprávňujúcu zmluvu alebo počas predchádzajúceho roku doby účinnosti nezíska dostatočný počet bodov, ktorý by ho oprávňoval na účasť v programe, registrované afilácie nebudú môcť predkladať ďalšie objednávky na základe tejto zmluvy, kým registrovaná afilácia nepredloží minimálnu oprávňujúcu objednávku.

4. Udelenie licencie – na prevádzkovanie akého softvéru majú registrované afilácie licenciu.

Súhrn: Registrovaná afilácia môže používať najnovšiu verziu objednaných produktov alebo sa môže rozhodnúť používať ktorúkoľvek predchádzajúcu verziu. S výnimkou licencií na predplatné sa práva na používanie stanú trvalými, keď registrovaná afilácia zaplatí všetky platby. V tom okamihu registrovaná afilácia získa trvalé licencie pre počet počítačov, používateľov alebo kópií, na ktoré registrovaná afilácia predložila objednávky počas doby účinnosti.

Registrované afilácie majú práva uvedené nižšie po prijatí ich registrácie spoločnosťou Microsoft. Tieto práva sa vzťahujú na licencie získané na základe tejto zmluvy a nevzťahujú sa na žiadnu objednávku na dodávku médií so softvérom.

Spôsobilosť prevádzkovať súčasnú alebo neskoršiu verziu produktu licencovaného na základe tejto zmluvy môže byť ovplyvnená minimálnymi systémovými požiadavkami alebo inými faktormi (napríklad hardvérom alebo iným softvérom).

- a. **Všeobecné.** Kedykoľvek po prijatí ich registrácie spoločnosťou Microsoft je registrovaná afilácia oprávnená prevádzkovať kópie fubovoľných dostupných produktov pod podmienkou, že predloží objednávky na všetky licencie v mesiaci, v ktorom sa tieto kópie prvýkrát prevádzkujú.
- b. **Používanie v afiláciách.** Registrovaná afilácia smie udeliť sublicenciu na právo na používanie produktov objednaných na základe tejto zmluvy ktorejkoľvek svojej afilácii. Afilácie však nesmú udeľovať sublicenciu na tieto práva a používanie v afiláciách musí byť v súlade s licenčnými podmienkami uvedenými v tejto zmluve.
- c. **Zmena licencií na trvalé.**

(i) **Iba licencia.** Právo registrovanej afilácie prevádzkovať kópie akéhokoľvek produktu, pre ktorý si objedná iba licenciu, je dočasné, až kým registrovaná afilácia nesplátí plnú cenu licencie. Po tom, čo bude splatená plná cena, nadobudne registrovaná afilácia trvalú licenciu prevádzkovať objednaný počet kópií v príslušnej objednanej verzii.

(ii) **L&SA alebo Software Assurance.** Právo registrovanej afilácie prevádzkovať kópie akéhokoľvek produktu, pre ktorý si objedná L&SA alebo Software Assurance, je dočasné, až kým:

- registrovaná afilácia neuhradí všetky splátky za toto krytie a doba účinnosti objednávky alebo doba predĺženia, počas ktorej boli licencie na tieto produkty objednané, neuplynle alebo nebola predĺžená, alebo
- registrovaná afilácia nebude inak spôsobilá nadobúdať trvalé licencie na základe tejto zmluvy.

Následne nadobudne registrovaná afilácia trvalé licencie na prevádzkovanie najnovších verzií objednaných produktov dostupných k dátumu uplynutia doby účinnosti, predĺženia alebo vypovedania prihlášky (alebo ktorejkoľvek predchádzajúcej verzie) na počet objednaných alebo predĺžených kópií.

(iii) Licencie predplatného (služby on-line) nie sú trvalé za žiadnych okolností.

- d. **Trvalé licencie prostredníctvom Software Assurance.** Akékoľvek trvalé licencie získané prostredníctvom Software Assurance nahrádzajú pôvodné trvalé licencie, pre ktoré bolo toto krytie Software Assurance objednané. Všetky trvalé licencie získané na základe tejto zmluvy sa naďalej riadia podmienkami tejto zmluvy a príslušnými právami na používanie produktov.
- e. **Časovo obmedzené licencie.** Niektoré produkty môžu byť licencované na presne určené obdobie alebo na základe predplatného. Právo na používanie produktov licencovaných na základe predplatného skončí po skončení predplatného, ak sa nepredĺži.
- f. **Potvrdenie licencie.** Táto zmluva, príslušná objednávka, potvrdenie objednávky registrovanej afilácie a akákoľvek dokumentácia o prevodoch licencií spolu s dokladom o zaplatení budú dokladom registrovanej afilácie o všetkých licenciách, ktoré získala na základe svojej objednávky, ako je uvedené v tejto zmluve.
- g. **Práva na predchádzajúce verzie.** Registrovaná afilácia smie prevádzkovať predchádzajúce verzie ktoréhokoľvek produktu licencovaného na základe tejto zmluvy. Registrovaná afilácia smie prevádzkovať iné jazykové verzie ľubovoľného produktu licencovaného na základe tejto zmluvy, pokiaľ licencia, L&SA alebo Software Assurance pre túto inú jazykovú verziu je k dispozícii za rovnakú alebo nižšiu cenu, ako je cena zaplatená za objednanú jazykovú verziu rovnakého produktu a Typu licencie.

5. Platnosť práv na používanie produktov.

Súhrn: Vo všeobecnosti platí, že spoločnosť Microsoft súhlasí so zmrazením práv na používanie produktov na začiatku účinnosti zmluvy pre aktuálne verzie a v deň prvého vydania pre nové verzie, takže všetky následné zmeny práv na používanie produktov vykonané spoločnosťou Microsoft nebudú mať vplyv na registrovanú afiláciu. Na downgrady sa vzťahuje špeciálne pravidlo uvedené nižšie.

- a. **Práva na používanie produktov.** Spoločnosť Microsoft zverejňuje práva na používanie produktov pre každú verziu jednotlivých produktov.
 - (i) **Práva na používanie produktov týkajúce sa aktuálnych a budúcich verzií produktov.** Práva na používanie produktov platné v deň nadobudnutia účinnosti zmluvy sa budú vzťahovať na používanie v tom čase aktuálnych verzií jednotlivých produktov registrovanou afiláciou bez ohľadu na dátum objednávky. Na budúce verzie sa budú vzťahovať práva na používanie produktov platné v čase prvého vydania týchto budúcich verzií. V oboch prípadoch sa na používanie konkrétnej verzie registrovanou afiláciou nebudú vzťahovať následné zmeny práv na používanie produktov týkajúcich sa tejto verzie, ktoré vykoná spoločnosť Microsoft.
 - (ii) **Práva na používanie produktov týkajúce sa starších verzií (downgrade).** Ak registrovaná afilácia prevádzkuje staršiu verziu produktu, než je verzia, ktorá bola aktuálna v deň účinnosti zmluvy, potom platia práva na používanie produktov pre licencovanú verziu, nie prevádzkovanú verziu. Ak však staršia verzia obsahuje komponenty, ktoré nie sú súčasťou licencovanej verzie, na používanie týchto komponentov registrovanou afiláciou sa vzťahujú práva na používanie produktov týkajúce sa týchto komponentov.

6. Spôsob objednávania licencií na produkty.

Súhrn: Registrovaná afilácia musí predložiť objednávky autorizovanému predajcovi, ktorý stanoví cenu a ďalšie platobné podmienky. Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje právo odmietnuť objednávku a zmeniť program. Informácie o objednávke registrovanej afilácie možno nájsť na príslušnej webovej stránke. V prípade objednávok obsahujúcich Software Assurance môže spoločnosť Microsoft fakturovať predajcovi registrovanej afilácie tri ročné platby.

- a. **Predkladanie objednávok.** Registrovaná afilácia si môže kúpiť licencie a služby, ktoré spoločnosť Microsoft sprístupní v rámci tohto programu, a to predložením objednávok

autorizovanému predajcovi registrovanej afilácie. Cena a platobné podmienky pre všetky objednávky sa budú riadiť zmluvou medzi registrovanou afiláciou a jej predajcom. Pri predkladaní objednávok musí registrovaná afilácia uviesť štát alebo štáty, v ktorých bude používať licencie.

Spoločnosť Microsoft si vyhradzuje právo odmietnuť prijatie objednávky, ak na to bude mať obchodné dôvody. Spoločnosť Microsoft môže zmeniť produkty a služby prístupné v rámci tohto programu.

- b. **Ako potvrdzovať objednávky.** Informácie o objednávkach vrátane elektronického potvrdenia každej objednávky budú uvedené na webovej lokalite <https://licensing.microsoft.com> zabezpečenej heslom alebo na určenej nástupníckej lokalite. Po prijatí tejto zmluvy spoločnosťou Microsoft sa kontaktnej osobe registrovanej afilácie určenej na tento účel poskytne prístup k tejto lokalite.
- c. **Faktúry a platby.** Pre akékoľvek objednávky na Software Assurance alebo L&SA platí, že ak sa namiesto jednorazovej platby rozhodne registrovaná afilácia rozložiť svoje platby na tri roky, môže túto voľbu vykonať v súčinnosti so svojím predajcom. V takých prípadoch bude spoločnosť Microsoft fakturovať predajcovi registrovanej afilácie splátky – prvú splátku po prijatí objednávky a ďalšie splátky pri každom výročí objednávky alebo v mesiaci výročia afilácie podľa toho, ktorú možnosť si registrovaná afilácia vyberie. Všetky sumy len za licencie (t. j. bez sprievodného Software Assurance) budú predajcovi registrovanej afilácie fakturované v plnej výške po prijatí objednávky.
- d. **Kedy je registrovaná afilácia oprávnená objednať iba Software Assurance?** Registrovaná afilácia môže objednať krytie Software Assurance pre kópie produktu bez nutnosti súčasne si objednať novú licenciu pre tieto kópie vo všetkých nasledujúcich prípadoch:
- (i) Registrovaná afilácia si môže objednať krytie Software Assurance pre kópie produktov, pre ktoré už predtým nadobudla trvalé licencie prostredníctvom programu Upgrade Advantage, Software Assurance alebo akéhokoľvek obdobného prostriedku zabezpečujúceho právo na upgrade, pokiaľ (1) nová registrovaná afilácia nadobudne účinnosť najneskôr nasledujúci deň po uplynutí platnosti daného prostriedku a (2) registrovaná afilácia predloží objednávku krytia Software Assurance pre tieto licencie na ďalšie obdobie najneskôr v deň uplynutia predchádzajúcej doby účinnosti.
 - (ii) Registrovaná afilácia môže byť spôsobilá objednať krytie Software Assurance pre kópie určitých produktov licencovaných prostredníctvom maloobchodných predajcov alebo od výrobcov OEM pod podmienkou, že registrovaná afilácia predloží svoju objednávku v požadovanom časovom rámci. Zoznam produktov na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts> určuje produkty, ktoré môžu byť zahrnuté do Software Assurance a tiež príslušný časový rámec na predkladanie objednávok.
 - (iii) Registrovaná afilácia si smie objednať krytie Software Assurance aj za iných okolností, ak je to výslovne povolené v zozname produktov.
 - (iv) Registrovaná afilácia smie predĺžiť objednané krytie Software Assurance tak, ako je to uvedené v oddiele „Ako predĺžiť účinnosť objednávky“.
- e. **Rozdelenie.** Ak sa registrovaná afilácia rozhodne previesť viac ako desať percent svojich počítačov v súvislosti s oddelením afilácie alebo organizačnej zložky od registrovanej afilácie alebo od ktorejkoľvek z jej afilácií a ako jeho dôsledok by chcela previesť kópie produktov prevádzkovaných v týchto počítačoch ešte pred uplynutím účinnosti, spoločnosť Microsoft bude v dobrej viere s touto registrovanou afiláciou spolupracovať na zrýchlení akýchkoľvek zostávajúcich platieb za tieto kópie prevádzkované na základe krytia Software Assurance alebo L&SA, aby sa umožnil prevod trvalých licencií na tieto kópie. Akékoľvek trvalé licencie nadobudnuté spôsobom uvedeným v tomto odseku budú licenciami na najnovšiu verziu produktov dostupnú k neskoršiemu z nasledujúcich dátumov: (1) k dátumu, kedy registrovaná afilácia uhradila celú čiastku, alebo (2) k dátumu prevodu produktov.

7. Vytváranie kópií produktov a práva na preinštalácie.

Súhrn: Registrovaná afilácia môže vytvoriť toľko kópií, koľko potrebuje. Kópie musia byť úplné a vytvorené z originálnych kópií získaných z oprávneného zdroja. Ak na vytváranie kópií využíva registrovaná afilácia tretie strany, nesie za ne zodpovednosť. V niektorých prípadoch môže registrovaná afilácia použiť médiá, ktoré získala v rámci tohto programu na vytváranie kópií produktov licencovaných z iného kanála. Vo všeobecnosti je táto možnosť povolená iba v prípadoch, keď sú kopírovaný produkt, verzia, jazyk, typ a komponenty rovnaké ako produkt, verzia, jazyk, typ a komponenty licencované z takéhoto iného kanála.

- a. **Všeobecné.** Registrovaná afilácia smie vytvoriť toľko kópií produktov, koľko potrebuje na ich distribúciu v rámci svojej organizácie. Kópie musia byť verné a úplné (vrátane oznámení o autorských právach a ochranných známkach) a vytvorené z originálnych kópií získaných zo zdroja dodávok schváleného spoločnosťou Microsoft. Registrovaná afilácia smie využívať tretiu stranu na vytváranie týchto kópií, avšak registrovaná afilácia súhlasí s tým, že ponese zodpovednosť za konanie tejto tretej strany. Registrovaná afilácia sa zaväzuje vyvinúť primerané úsilie na to, aby jej zamestnanci, zástupcovia a akékoľvek iné osoby, ktorým umožňuje používať produkty, si boli vedomí skutočnosti, že produkty sú licencované od spoločnosti Microsoft a môžu sa prevádzať iba v súlade s ustanoveniami tejto zmluvy.
- b. **Kópie na školenia, hodnotenie a zálohovanie.** Registrovaná afilácia smie (1) používať v zariadení určenom na školenia v rámci svojich priestorov až 20 bezplatných kópií akéhokoľvek produktu, (2) používať počas 60-dňovej skúšobnej doby až 10 bezplatných kópií akéhokoľvek produktu a (3) používať jednu bezplatnú kópiu akéhokoľvek licencovaného produktu na záložné alebo archivačné účely, a to zvlášť pre každú zo svojich jednotlivých miestnych pobočiek.
- c. **Právo na preinštalácie.** V niektorých prípadoch sú preinštalácie s využitím média produktu povolené. Ak sú produkty spoločnosti Microsoft licencované (1) od pôvodného výrobcu zariadenia (OEM), (2) ako kompletný balík produktu z maloobchodného zdroja alebo (3) na základe iného programu spoločnosti Microsoft, potom možno médiá poskytnuté na základe tejto zmluvy vo všeobecnosti používať na vytváranie bitových obrazov (image) určených na použitie namiesto kópií poskytnutých z daného oddeleného zdroja. Toto právo je podmienené nasledujúcim:
 - (i) Na každý preinštalovaný produkt musíte z tohto zdroja vlastníť samostatnú licenciu.
 - (ii) Produkt, jazyk, verzia a komponenty vytvorených kópií musia byť identické s produktom, jazykom, verzou a všetkými komponentmi kópií, ktoré nahrádzajú, a počet kópií alebo inštancií povoleného preinštalovaného produktu ostane rovnaký.
 - (iii) S výnimkou kópií operačného systému a kópií produktov, na ktoré bola získaná licencia na základe iného programu spoločnosti Microsoft, musí byť typ produktu (napríklad upgrade alebo licencia na plnú verziu) identický s typom produktu z oddeleného zdroja.
 - (iv) Všetky požiadavky na konkrétny produkt týkajúce sa preinštalácie sú uvedené v zozname produktov.
 - (v) Preinštalácie podľa tohto oddielu podliehajú podmienkam a právam na používanie poskytnutým spolu s licenciou z oddeleného zdroja. Nič v tomto oddiele nevytvára ani nerozširuje žiadnu záruku ani povinnosť podpory.

8. Prevod a zmena priradenia licencií.

Súhrn: Registrovaná afilácia môže trvalé licencie previesť na afiláciu a tretie strany v súvislosti s rozdelením, zlúčením alebo splynutím – registrovaná afilácia musí iba poskytnúť oznámenie spoločnosti Microsoft. Registrovaná afilácia nemôže previesť licencie na tretie strany za iných okolností bez predchádzajúceho písomného súhlasu spoločnosti Microsoft. Nadobúdatelia musia súhlasiť, že pre nich budú príslušné podmienky záväzné. Prevody licencií musia byť trvalé. Až na niekoľko výnimiek nemožno previesť Software Assurance, no po splnení určitých podmienok ho

možno opätovne priradiť inému zariadeniu v rovnakom podniku. Všetky verzie upgradov musia byť prevedené spoločne. Licencie na počítačový operačný systém a jeho upgrady musia zostať s počítačovým systémom, v ktorom boli prvýkrát nainštalované. Vo všeobecnosti platí, že registrovaná afilácia môže zmeniť priradenie licencií interne z jedného používateľa na iného alebo z jedného počítačového zariadenia na iné. Ďalší predaj licencií je zakázaný.

a. Prevod licencií tretím stranám. Prevody licencií sú povolené iba v prípadoch výslovne uvedených v tomto článku.

(i) **Právo na prevod.** Registrovaná afilácia smie previesť úplne splatené trvalé licencie na (1) ďalšiu registrovanú afiláciu alebo (2) inú tretiu stranu v súvislosti s rozdelením afilácie alebo organizačnej zložky registrovanej afilácie alebo niektorej z jej afilácií, zlúčením alebo splynutím. Ak tak chce urobiť, ešte pred prevodom musí registrovaná afilácia vyplniť a odoslať spoločnosti Microsoft oznámenie o prevode vo formulári, ktorý možno získať na lokalite <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>. Žiadny prevod licencií nebude platný, pokiaľ registrovaná afilácia nadobúdateľovi neposkytne a nadobúdateľ písomne neprijme príslušné práva na používanie produktov, obmedzenia používania, obmedzenia zodpovednosti a obmedzenia týkajúce sa prevodov uvedené v tomto článku. Akýkoľvek prevod, ktorý neprebehne v súlade s týmto článkom, bude neplatný a registrovaná afilácia musí vrátiť alebo zničiť licencované kópie.

(ii) **Obmedzenia.** Dokonca ani v prípade zlúčenia, splynutia alebo rozdelenia nie sú povolené nasledujúce typy prevodov:

- krátkodobé licencie (90 dní a menej);
- dočasné práva na používanie produktov;
- krytie Software Assurance,
- trvalé licencie na akúkoľvek verziu ľubovoľného produktu získané prostredníctvom Software Assurance oddelene od pôvodných trvalých licencií, pre ktoré bolo získané krytie Software Assurance; alebo
- licencie na upgrade počítačového operačného systému oddelene od pôvodnej licencie na počítačový operačný systém alebo od počítača, v ktorom bol produkt prvýkrát nainštalovaný;
- licencie na plné verzie počítačových operačných systémov, ak sa neprevádzajú pri predaji zariadenia, v ktorom sa prevádzkujú, ani
- žiadne výhody Software Assurance ani služby on-line.

(iii) **Zákaz ďalšieho predaja.** Ďalší predaj licencií je výslovne zakázaný. Zakázané sú aj akékoľvek prevody registrovanej afilácie na jej afiláciu, hlavným účelom ktorých je prevod týchto licencií na inú tretiu stranu.

b. Interná zmena priradenia licencií a Software Assurance.

(i) **Pre iné produkty ako počítačový operačný systém.** Pre iné produkty ako počítačový operačný systém a upgrade smie registrovaná afilácia zmeniť priradenie licencií na afiláciu. Registrovaná afilácia však nesmie zmeniť priradenie krátkodobu (90 dní a menej) ani zmeniť priradenie Software Assurance alebo iného krytia upgradov oddelene od pôvodnej licencie okrem prípadov, keď táto zmluva uvádza inak.

(ii) **Pre počítačový operačný systém a upgrade.** Registrovaná afilácia nesmie zmeniť priradenie licencií na počítačový operačný systém ani upgradov z jedného počítača na iný. Registrovaná afilácia smie interne zmeniť priradenie krytia Software Assurance pre upgrady počítačových operačných systémov z pôvodného počítača na náhradný počítač, pokiaľ (1) náhradný počítač má licenciu na prevádzkovanie najnovšej verzie tohto operačného systému a (2) registrovaná afilácia odstráni všetky upgrady počítačového operačného systému z pôvodného počítača.

9. Doba účinnosti a vypovedanie zmluvy.

Súhrn: Táto zmluva platí až do vypovedania. Každá zmluvná strana môže vypovedať zmluvu oznámením, čo nebude mať vplyv na žiadne existujúce objednávky. Vo všeobecnosti platí, že túto zmluvu možno vypovedať, ak ju niektorá zo strán poruší a porušenie do 30 dní nenapraví. Ak sa táto zmluva vypovie predčasne, registrovaná afilácia musí objednať licencie na kópie produktov, ktoré používala, ale ešte na ne nepredložila objednávky.

- a. **Doba účinnosti.** Táto zmluva zostane účinná, pokiaľ nebude vypovedaná niektorou zmluvnou stranou, ako je uvedené nižšie.
- b. **Vypovedanie zmluvy bez uvedenia dôvodu.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu písomne vypovedať bez uvedenia dôvodu so 60-dňovou výpovednou lehotou. Takéto vypovedanie iba zruší možnosť afilácií predkladať objednávky na základe tejto zmluvy. Takéto vypovedanie neovplyvní inak neukončené objednávky a akékoľvek podmienky tejto zmluvy vzťahujúce sa na inak neukončené objednávky budú vzhľadom na túto objednávku aj naďalej účinné.
- c. **Vypovedanie z dôvodu porušenia zmluvy.** Každá zo zmluvných strán smie túto zmluvu vypovedať, ak druhá strana závažným spôsobom poruší svoje povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy vrátane akejkoľvek povinnosti zaplatiť dlžnú sumu. S výnimkou prípadov, keď nie je porušenie z povahy veci možné napraviť do 30 dní, musí strana, ktorá podáva výpoveď, na to upozorniť druhú stranu a poskytnúť jej 30-dňovú lehotu na nápravu. V prípade, že spoločnosť Microsoft týmto spôsobom upozorní registrovanú afiláciu, kópiu tohto upozornenia zašle spoločnosť Microsoft aj zákazníkovi, pričom zákazník sa zaväzuje napomáhať pri pokuse o vyriešenie problému. Ak sa problém bude vzťahovať aj na iné registrácie afilácií a nebude ho možné v primeranom čase vyriešiť súčinnosťou medzi zákazníkom a spoločnosťou Microsoft, spoločnosť Microsoft smie vypovedať túto zmluvu a všetky ostatné registrácie afilácií uzatvorené na jej základe. Ak registrovaná afilácia prestane byť afiláciou zákazníka, zákazník je povinný túto skutočnosť bezodkladne oznámiť spoločnosti Microsoft a spoločnosť Microsoft smie vypovedať registráciu oddelenej afilácie.
- d. **Účinnosť ukončenia účinnosti.** Po vypovedaní tejto zmluvy musí registrovaná afilácia objednať licencie na všetky kópie produktov, ktoré prevádzkovala a na ktoré doteraz nepredložila objednávku. Všetky nezaplatené platby a všetky objednávky akéhokoľvek druhu vrátane predplatených služieb ostávajú splatné.

10. Ako predĺžiť účinnosť objednávky.

Súhrn: Registrovaná afilácia sa môže rozhodnúť predĺžiť objednávku krytia Software Assurance na ďalšie doby účinnosti. Objednávky krytia Software Assurance sa musia prijať najneskôr v deň uplynutia predchádzajúcej doby účinnosti.

Spoločnosť Microsoft v predstihu zašle registrovanej afilácii písomné oznámenie o uplynutí krytia Software Assurance objednaného na základe zmluvy spolu s informáciou o možnostiach predĺženia tohto krytia. Spoločnosť Microsoft môže v tomto programe vykonať určité zmeny, na základe ktorých bude musieť zákazník najprv uzatvoriť novú zmluvu na predĺženie účinnosti krytia Software Assurance.

Ak chce registrovaná afilácia zachovať krytie Software Assurance pre akékoľvek kópie predtým objednané na základe tejto zmluvy, musí predložiť objednávku na ďalšiu dobu účinnosti krytia Software Assurance pre tieto licencie najneskôr v deň, keď uplynie predchádzajúca doba účinnosti.

Následky nepredĺženia. Ak sa registrovaná afilácia rozhodne nepredložiť ďalšiu objednávku krytia Software Assurance a ak inak umožní, že zanikne krytie Software Assurance pre akékoľvek kópie licencovaných produktov, potom registrovanej afilácii nebude neskôr umožnené objednať si Software Assurance pre tieto kópie bez toho, aby najskôr nezískala L&SA.

Predĺženie účinnosti krytia Software Assurance. Ak registrovaná afilácia predkladá objednávku krytia Software Assurance z viacerých programov Select alebo konsoliduje viaceré predchádzajúce prihlášky alebo zmluvy do tejto zmluvy, vyplňte formulár pre viaceré predchádzajúce prihlášky.

11.

Rôzne.

- a. **Oznámenia spoločnosti Microsoft.** Oznámenia, autorizácie a požiadavky súvisiace s touto zmluvou musia byť posielané normálnou poštou alebo poštou s dodacou lehotou do druhého dňa, expresným kuriérom alebo faxom na adresy a čísla uvedené vo formulári s podpisom a v tejto zmluve. Oznámenia sa budú považovať za doručené v deň, ktorý je uvedený na návratke alebo na potvrdení o doručení od kuriéra alebo z faxu.

Kópie zasielajte na adresu:

Microsoft Corporation
Legal and Corporate Affairs
Volume Licensing Group
One Microsoft Way
Redmond, WA 98052
USA
Faxom: (425) 936-7329

- b. **Poradie nadsadenosti dokumentov.** V prípade rozporu medzi fubovoľnými dokumentmi uvedenými na prvej strane, ktorý výslovne nerieši ani jeden z dokumentov, sa podmienky v nich zakotvené uplatňujú v nasledujúcom poradí: (1) rámcová zmluva, (2) tieto podmienky a požiadavky a priložený formulár s podpisom, (3) zoznam produktov, (4) práva na používanie produktov a (5) všetky objednávky predložené na základe tejto zmluvy.
- c. **Predajcovia a iné tretie strany nemôžu viazať spoločnosť Microsoft.** Predajcovia a iné tretie strany nemajú moc spoločnosť Microsoft vlazať, ani na ňu uvaliť žiadne záväzky ani zodpovednosť.
- d. **Príslušná mena.** Všetky platby v prospech spoločnosti Microsoft musia byť v schválenej mene príslušnej lokality. Ďalšie informácie nájdete na webovej lokalite: <http://www.microsoft.com/licensing/contracts>.
- e. **Poplatok za poradenstvo.** Spoločnosť Microsoft alebo jej afilácie niekedy platia poplatky softvérovým poradcům alebo tretím stranám autorizovaným spoločnosťou Microsoft alebo niektorou z jej afilácií. Tieto poplatky sú odmenou za ich poradenské služby. Platenie poplatkov závisí od niekoľkých faktorov vrátane typu zmluvy, na základe ktorej zákazník objednáva licencie, výberu licencií objednávaných zákazníkom a skutočnosti, či sa zákazník rozhodne využiť poradcu. Poplatky sa zvyšujú v závislosti od rozsahu objednávok, ktoré zákazník na základe tejto zmluvy predloží.